

El Comercio de Bolivia

DIARIO DE LA MAÑANA

Edición de 8 páginas

Precio 10 cts.

AÑO XV |

La Paz, domingo 16 de noviembre de 1913

Nº 3,940

EL COMERCIO DE BOLIVIA

LA PAZ, NOVEMBRE, 16 DE 1913.

La reforma bancaria

En los presentes momentos, el país atravesía por una situación económica verdaderamente crítica, con motivo de esa política del terror propagada por los bancos emisores, en los diversos departamentos de la República.

La suspensión de operaciones bancarias, no obedeció tanto a la defensa de sus capitales como al plan de hostilidad ideado contra el proyecto N° 1 del Poder Ejecutivo, que acaba de ser aprobado en la segunda estación del debate.

Los comerciantes importadores a las plazas de Oruro, Cochabamba, Potosí, Santa Cruz, &c., se han visto obligados a restringir sus negocios por la clausura del movimiento bancario, declarando por tales suspendidos los pedidos de mercaderías.

Los planes egoístas ideados por los bancos emisores, han tenido un doble fin: presionar al Gobierno y a la representación nacional con esta crisis provocada, y luego dejar sentir a la Caja Nacional, la disminución de sus ingresos con este fenómeno de la falta de importaciones.

Convencidos los gestores de las instituciones bancarias, de la necesidad de afianzar las finanzas del país con la uniformidad del billete, se han valido de estos recursos y hasta de hacerlo prolongar el debate parlamentario, para obtener concesiones y franquicias en favor de los intereses que representan.

La situación difícil a que hacen referencia, no ha motivado tanto el mismo proyecto en cuestión, como la propaganda de desastres augurados en la tribuna, en la prensa, en los corrillos.

Para tranquilidad del país, la discusión llega ya a su término, después de amplio debate, tal requería la magnitud del asunto. La documentación está hecha para la historia; el gobierno mediante su experto Ministro de Hacienda, ha demostrado no solo cordura, sino también sagacidad, frente a las urdientes disquisiciones de la oposición.

Una vez definida la reforma, el cambio tiene que ser súbito; esto es, desaparecen las indeciones y las desconfianzas, la orientación de particulares, de gobierno y de banqueros ha de imponerse, como un remedio impuesto por la necesidad.

Los capitales con camino ya conocido, buscarán su campo de acción, acomodándose en el respectivo nivel, y así, banqueros y gobierno, sabrán tonificar las fibras delicadas de la finanza nacional, cortando el abuso de los capitales extranjeros que circulan en forma de préstamos y descuentos, con el diez y ocho por ciento anual, tasa que representa una verdadera exacción y un positivo daño a los capitales del país.

El Día

El gran debate

APROBACION EN DETAL

Llega ya a su término, la cuestión bancaria que tanto ha preocupado al país, empieza en ardiente discusión a la Cámara de Diputados.

El día de ayer en la 78^a sesión de la Legislatura ordinaria, se aprobó en detalle el proyecto N° 1 del Poder Ejecutivo, conforme a las indicaciones de la Comisión de Hacienda de la H. Cámara y de acuerdo con el Ministro del ramo, con ligeras variaciones.

La modificación de más trascendencia, es la que reduce al ciento por ciento, la facultad emisora del Banco privilegiado.

Como el artículo 1º, es el fundamental de la Ley bancaria de reforma, el H. Victor Muñoz y Reyes, pidió que la votación sea nominal, dando el siguiente resultado:

Votaron por la aprobación del artículo 1º, del proyecto del Ejecutivo en la forma de su redacción los H.H. Alcocer, Antezana, Aramayo Manuel E., Aramayo del Río, Arce Esteban, Ascarzún David, Aviés, Ayala, Calderón, Castillo, Céspedes, Cornejo, Echazú, Elío, Fajardo, Forest, Gamarra, González Duarte, Harrison, Jordán, Lea Plaza, Lara, La-

vadenz, Méndez, Monje, Monteo, Molina, Morales Villazón, Moreno, Moreira, Moreira y Alba, Muñoz Reyes, Otazo, Padilla, Palenque, Pizarro, Pizarroso, Renjel, Reyes Ortiz, Romeo, Saavedra Abdón, Salinas César, Salinas José, Salinas Zenón, Suárez, Tamayo, Trigo, Zegarra y Echeverría.

Votaron por la negativa los H.H. Alvarado, Anaya, Arce Erasmo, Caballero, Calvo, Carrasco, Oropesa, Paz, Ramírez Domingo, Ramírez Miguel, Ugarté y Zamora.

O sea 49 diputados por la reforma y 12 en contra.

NOTICIAS TELEGRÁFICAS

Servicio especial para EL COMERCIO DE BOLIVIA por la vía de Buenos Aires

Dimisión de Huerta

La imposición de Wilson

Méjico, 15.—Se asegura que en el último consejo de Gabinete, que tuvo lugar anoche, declaró el Presidente Huerta que no es posible combatir contra la mala suerte de que está poseído; que considera como una verdadera calamidad la falta de recursos pecuniarios en el país y que su resolución final es presentar su dimisión ante el nuevo Congreso, que debe reunirse próximamente, y que Wilson, el Presidente Norte Americano se oponga a la reunión del Congreso.

dad la falta de recursos pecuniarios en el país y que su resolución final es presentar su dimisión ante el nuevo Congreso, que debe reunirse próximamente, y que Wilson, el Presidente Norte Americano se oponga a la reunión del Congreso.

CHILE

Fallecido

Tacna, 15.—En la madrugada de hoy, falleció en esta ciudad el conocido caballero boliviano don Fidel Sierra.

ESTADOS UNIDOS

Declaraciones de Wilson

Washington, 15.—El Presidente Mr. Wilson ha dedicado en todo el curso de esta semana gran parte de su tiempo, al asunto mexicano y ha declarado a periodistas y a los elementos financieros de Wall Street, que encarárará la cuestión mejicana.

Está anunciada la llegada para el día 21.

CHINA

Visita

Pekín, 15.—El gremio de peleadores, que representan buenos millones, han visitado hoy al Presidente de la República.

PERU

Huelga

Lima, 15.—Hay gran agitación con motivo de los desórdenes últimamente provocados y se teme una huelga general.

La Policía vigila toda la ciudad, en destacamentos de caballería.

“El Comercio”

Este diario que es el de mayor circulación en la capital, comenta extensamente sobre la desgraciada situación de Méjico, sensura acremente a Huerta y califica de peligrosa para la América del Sud la intervención de Norte América, que debe ser rechazada en su caso, por toda esta parte del continente.

Pretensiones bolivianas

Han causado sensación los artículos que registran los diarios chilenos sobre las pretensiones que tiene Bolivia de adquirir un puerto en el Pacífico.

TURQUIA

La artillería francesa

Constantinopla, 15.—La misión alemana, desconoce el informe que dió en otra ocasión una comisión especial, sobre la bondad y potencia de los cañones franceses.

The Times y L. Matin, publican extensos comentarios.

AUSTRIA

Los soberanos de España

Viena, 15.—Se hacen grandes preparativos, en esta capital, para recibir a los Reyes de España Alfonso y Victoria.

ORDEN DEL DÍA

Se aprobó con modificaciones en detalle y en revisión, el proyecto de ley por el que se adjudica al Concejo Municipal de Oruro el material destinado a la captación y conducción de las aguas de Calacalá a la ciudad de Oruro.

Se aprobó con modificaciones en detalle y revisión, el proyecto de ley por el que se autoriza a la Junta Administradora de los fondos para la fundación de un Colegio de Artes y Oficios en Trinidad, para dar en préstamo la cantidad de Bs. 50.000, a la Prefectura del Beni, con destino a la captación de aquella ciudad.

Se aprobó en grande la ordenanza de patentes e impuestos de la Junta Municipal de Vilcabamba.

Habiéndose agotado la orden del día. Se suspendió la sesión a horas 5 y 30 p.m.

CAMARA DE DIPUTADOS

MATINAL

Sesión ordinaria del día 15 de noviembre

Presidencia del H. Atílio Aparicio.

Con el quorum legal se instaló la sesión a horas 10 a.m.

Continuación del debate sobre el proyecto N° 1 del Ejecutivo referente a la facultad e-

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

l

W. R. GRACE & Co.

❖ ORURO ❖ LA PAZ ❖ POTOSI ❖

COMERCIANTES --- BANQUEROS

Casas en:

NEW YORK

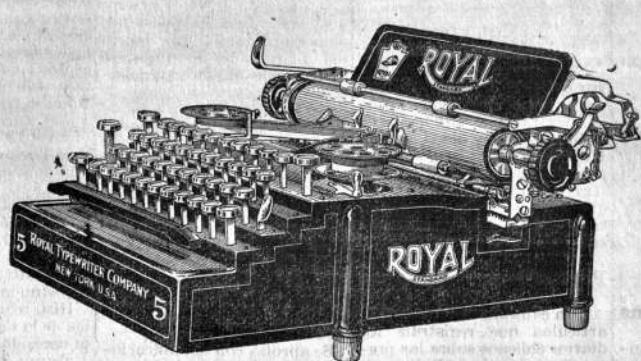
San Francisco
Lima
Callao
Arequipa

Valparaiso
Santiago
Concepción
Valdivia

LA PAZ
GRACE BROTHERS & CO., LTD., LONDON

La mejor máquina de escribir

ROYAL



❖ Cable Address

Dawson ❖
Specia ❖
Scotch Whisky ❖

"GRACE"

❖ Cerveza
❖ Inglesa

El Gobierno y los Bancos

Un documento revelador

El espíritu de conciliación, desplegado por el señor Ministro de Hacienda, en el magno asunto que debate actualmente la H. Cámara de Diputados, frente a las resistencias opuestas por los bancos emisores; las observaciones incontestables, adujidas acerca de la Caja de conversión, así como la aceptación plena del Gobierno, de las proporciones formuladas por los gerentes de las citadas instituciones bancarias, para conciliar diferentes intereses que representan, no han sido de pesadas en su verdadero valor por la opinión pública.

El importante documento que publicamos más adelante, no conocido hasta la fecha y que fué comunicado á la H. Cámara de Diputados por el Ministro señor Rojas, contiene declaraciones importantes sobre la coexistencia del mayor número de bancos de préstamos y descuentos, siendo la extinción de instituciones de crédito atribuida al señor Presidente de la República, enteramente contraria al pensamiento de este alto dignatario.

Lo que llama más la atención en ese documento, es la retractación de los bancos Argandoña y Nacional, después de haber planteado su venta que fué aceptada por el de la Nación y aun prolijada por el señor Presidente Montes, que es partidario de esa fusión de bancos.

Resulta de todo esto que, no hay festínación, capricho, ni imposición del Gobierno, como se hace entender al público; donde hay todo eso y algo más, es en los banqueros que piensan todo lo que piensan que conviene á los intereses particulares que representan, por más que no sea así, sin tener nada en cuenta, el porvenir de las finanzas del país; precisamente esto que preocupa al Gobierno.

He aquí, el documento revelador á qué hacemos referencia:

Ministerio de Hacienda.—La Paz, 30 de septiembre de 1913.

Señores Gerentes de los Bancos Nacional de Bolivia y Francisco Argandoña.

Ciudad.

Señores:

Aviso á Uds. recibo de su carta de 27 del que cursa, en la cual, concretando las divergencias tópicas que contemplamos en las entrevistas que tuve el agrado de celebrar con Uds., ha creído conveniente formular, con carácter *ad referendum*, cuatro proposiciones encaminadas á conciliar los diversos intereses de los bancos.

No obstante de que en el curso de nuestras entrevistas, he tenido el honor de hacerles conocer ampliamente el pensamiento del Gobierno sobre las fórmulas propuestas, la carta de Uds. me induce á confirmarla por escrito con relación á cada una de ellas.

FUSIÓN DE LOS BANCOS

Esta no es fórmula que corresponde al pensamiento del señor Presidente, para quien la coexistencia del mayor número de instituciones bancarias en su esfera de acción de descuentos y préstamos, tiene que ser la condición necesaria del ventajoso desarrollo del crédito. Y aparte de que ante este convencimiento una proposición encaminada á anular los institutos organizados de crédito, no podría ser vista con simpatía, el señor Presidente la acogió á mis instancias por dar una prueba más de sinceridad de sus propósitos y por satisfacer los deseos de los Bancos Nacional de Bolivia y Argandoña, que en tal forma estimaban cuidar de sus intereses privados, que son también los del país.

Pero esta proposición, que pudo haberse formalizado en los días en que me cupo concretarla confidencialmente, ha perdido al presente su oportunidad, pues no se consulta á Uds. que asunto tan importante requiere ser cuidadosamente estudiado por los interesados, de los que una fracción respetable reside en Europa, y a quienes no habría ya tiempo de consultar, habiendo por otro lado urgencia manifesta en que el Congreso resuelva pronto el asunto, á fin de no mantener por más tiempo esa situación incierta que, a

prolongarse, perjudicaría gravemente al país.

Además, nuestras divergencias en el modo de encarar la fusión son sustanciales, como ve caer de manifestarles reiteradamente y lo hágan a mayor abundamiento.

La cuestión de nombre podría salvase fácilmente, adoptándose el de «Banco de Bolivia» como lo propusieron anteriormente, apesar de que lo natural habría sido mantener la denominación del «Banco de la Nación Boliviana» por la magnitud de los capitales de éste y porque fué expresamente creado, bajo los auspicios del Estado, para ser el establecimiento floanciero de la Nación.

Lo esencial de nuestra divergencia está en el aporte de capitales. Para Uds. los Bancos Nacional y Argandoña deben figurar con la integridad de sus capitales y más sus reservas, y el Banco de la Nación no debe entrar sino con una parte de su capital, retirándole el 50% de las acciones del Estado.

Ya tuve el honor de expresarles que esta proposición es inadmisible. No hay una razón plausible que obligue a disminuir el poder financiero del Banco de la Nación, cuando precisamente el país necesita más capitales o cuando los existentes están plenamente colocados en operaciones productivas.

Si se abrigara alguna desconfianza contra el Gobierno como se hace entender al público; donde hay todo eso y algo más, es en los banqueros que piensan todo lo que piensan que conviene á los intereses particulares que representan, por más que no sea así, sin tener nada en cuenta, el porvenir de las finanzas del país; precisamente esto que preocupa al Gobierno.

He aquí, el documento revelador á qué hacemos referencia:

Ministerio de Hacienda.—La Paz, 30 de septiembre de 1913.

Señores Gerentes de los Bancos Nacional de Bolivia y Francisco Argandoña.

Ciudad.

Señores:

Aviso á Uds. recibo de su carta de 27 del que cursa, en la cual, concretando las divergencias tópicas que contemplamos en las entrevistas que tuve el agrado de celebrar con Uds., ha creído conveniente formular, con carácter *ad referendum*, cuatro proposiciones encaminadas á conciliar los diversos intereses de los bancos.

No obstante de que en el curso de nuestras entrevistas, he tenido el honor de hacerles conocer ampliamente el pensamiento del Gobierno sobre las fórmulas propuestas, la carta de Uds. me induce á confirmarla por escrito con relación á cada una de ellas.

FUSIÓN DE LOS BANCOS

Esta no es fórmula que corresponde al pensamiento del señor Presidente, para quien la coexistencia del mayor número de instituciones bancarias en su esfera de acción de descuentos y préstamos, tiene que ser la condición necesaria del ventajoso desarrollo del crédito. Y aparte de que ante este convencimiento una proposición encaminada á anular los institutos organizados de crédito, no podría ser vista con simpatía, el señor Presidente la acogió á mis instancias por dar una prueba más de sinceridad de sus propósitos y por satisfacer los deseos de los Bancos Nacional de Bolivia y Argandoña, que en tal forma estimaban cuidar de sus intereses privados, que son también los del país.

Pero esta proposición, que pudo haberse formalizado en los días en que me cupo concretarla confidencialmente, ha perdido al presente su oportunidad, pues no se consulta á Uds. que asunto tan importante requiere ser cuidadosamente estudiado por los interesados, de los que una fracción respetable reside en Europa, y a quienes no habría ya tiempo de consultar, habiendo por otro lado urgencia manifesta en que el Congreso resuelva pronto el asunto, á fin de no mantener por más tiempo esa situación incierta que, a

prolongarse, perjudicaría gravemente al país.

Además, nuestras divergencias en el modo de encarar la fusión son sustanciales, como ve caer de manifestarles reiteradamente y lo hágan a mayor abundamiento.

La cuestión de nombre

CAJA DE CONVERSIÓN

Al final de su carta propician ustedes la iniciativa del Diputado señor Ugarte y denuncian numéricamente que, a parte de sus ventajas en orden a la garantía del billete, produciría lucros considerables en beneficio fiscal, los cuales podrían duplicarse renunciando su parte los bancos interesados en el negocio.

La cuantía de los lucros no es punto que merece considerarse al frente del problema bancario, y aunque en tal virtud no fuera oportuno tomar la en cuenta, permítanme ustedes hacer una breve referencia sobre este particular.

El censo sobre emisión ha sido fijado en cien mil bolivianos

minimum para los tres primeros años; pero si la emisión su-

be a veintiocho millones, que

calculan Uds., dicho minimum

sería de Bs. 142,000 aruales

en los tres primeros años. Du-

rante los seis años siguientes,

subiría a Bs. 284,000 y en los

siguientes a 426,000 Bs. anuales,

que unidos a los Bs. 91,000 del préstamo gra-

tuito arrojarían el total de Bs.

517,000.

Puede ser que, en los prime-

ros años, el fisco percibiera

menos que las sumas calcula-

dadas por Uds.

sobre la base de la Caja de Con-

versión; pero en los años si-

guientes el rendimiento sería

con mucho superior al máxi-

mo anotado en su carta.

Eso es la forma supuesta por Uds., la cual cabe hacer

algunas observaciones.

Calculan Uds. en cien mil bo-

livianos el gasto de la Caja de Con-

versión. Me parece que la es

exigua, si se tiene en cuenta que sólo el costo del material

de billetes absorverá una bue-

na parte del fondo señala-

do. Los suelos para re-

tribuir un personal competente

llegado a manejar tan con-

siderables caudales y a impre-

dir rumbos a un estableci-

ento de tanta trascendencia

económica y financiera, no po-

drían ser menores a los que ac-

tualmente pagan los bancos

de emisión a sus empleados.

El Banco Nacional gasta entre

servicio de administración gas

tos generales, sueldos y útiles

de escritorio, la suma de Bs.

208,000.

Però hay otro punto fundamen-

tal que considerar. ¿Dónde

estaría situada la Caja de Con-

versión?

Si fuera en Sucre, la trasla-

ción de las bóvedas de los

bancos de dicha capital, centralizaría el oro allí de

junto el resto de la Repúbi-

ca sin metálico y bajo el impe-

rió irremediable del curso for-

zoso. El comercio de otras

ciudades, si necesitara conver-

tar a oro sus billetes, tendría

que ir hasta Sucre en demanda

del metálico o debería pa-

gar una prima a los mismos

bancos o a otros especuladores

para satisfacer la necesi-

dad.

Si la Caja estuviera situada

en La Paz, no serían más fa-

vorables las condiciones del

resto del país, y donde quiera

que ella fuere radicada, la di-

ficultad sería la misma, el cur-

so forzoso estaría decretado

para toda la República excep-

cion hecha del reducido asie-

do de la Caja.

Pero podrá objetarse q' la baja

tendrá tantas sucursales cuan-

tas sean los mercados princi-

pales del país. Es decir, que

junto a cada banco habría u-

na pequeña Caja con el mismo

mechanismo automático q' la

baja principal. Solo falta sa-

ber la proporción en q' esas

cajitas tendrían oro y bonos

fiscales para hacer frente a la

conversión automática. Y

aún así cualquier rato querí-

rian expuestas a una quebra

irremediable. Una caja chica

situada en Riberaltia, por ejem-

pto, no duraría más tiempo

que el q' graciosamente qui-

serían acordarle los industria-

les de esa región, porque si el

público acepta el billete, no es

con el placer de ver con disfaz

de papel al oro, según la expe-

cción gráfica de un economista,

sino porque ese papel representa

un crédito mutuo, el del

banco y el del público, y am-

bos están interesados en su

circulación.

Si a un industrial del Beni,

Santa Cruz o Tarija le pagan

en billetes de la Caja de Con-

versión, su interés inmediato

será canjearlo en oro para a-

provechar del poco oro q' que

hubiera en la Caja; y a medida

de q' ésta disminuyera en su

metálico, aumentaría lógi-

camente la desconfianza, la co-

rrida sería inevitable y la que-

bra no se dejaría esperar. Solo

habría un recurso obligado y

único para salvar del trance: el curso forzoso de hecho.

Véase pues, sinceramente, si una institución mecánica como la propiciada por ustedes podría ser una solución razonable de nuestro problema bancario. Si la caja estuviera centralizada como debiera ser para responder a su automatismo, el billete sería inconvertible en el resto de la República, y si la caja se fraccionara en tantas cajitas cuantas sean nuestros principales centros de circulación, la quebra de ellas sería asunto de buen humor. En ambos casos el resultado fatal e inevitable sería el curso forzoso y la irresponsabilidad de bancos y casas.

Francamente, para llegar a

un resultado tan poco alagador no habría necesidad de cambiar el actual sistema bancario que, mal que bien, cuenta

en oro abundante en sus bó

vedas y es capaz de hacer fren-

te siquiera a una conversión

restringida, q' la caja no pague

los billetes de curso forzoso.

En efecto, para q' ganaría el

país con que la Caja de Con-

versión se quedara sin billetes

de curso forzoso?

Por este simple hecho cam-

biaría la situación? Mucho

que sí, pero en sentido peor al

real presente, como hemos visto

to más arriba.

En otros países se ha estable-

cido la Caja de Conversión para

mantener cierta fija alrededor

de la que se sitúa la Caja de Con-

versión, pero en el caso de Bolivia

no habrá q' otra alternativa q'

que la que se ha mencionado.

En efecto, q' la Caja de Con-

versión se quedara sin billetes

de curso forzoso, q' la Caja de Con-

versión se quedara sin billetes

de curso forzoso, q' la Caja de Con-

versión se quedara sin billetes

de curso forzoso, q' la Caja de Con-

versión se quedara sin billetes

de curso forzoso, q' la Caja de Con-

versión se quedara sin billetes

de curso forzoso, q' la Caja de Con-

versión se quedara sin billetes

de curso forzoso, q' la Caja de Con-

versión se quedara sin billetes

de curso forzoso, q' la Caja de Con-

versión se quedara sin billetes

de curso forzoso, q' la Caja de Con-

versión se quedara sin billetes

de curso forzoso, q' la Caja de Con-

versión se quedara sin billetes

de curso forzoso, q' la Caja de Con-

versión se quedara sin billetes

de curso forzoso, q' la Caja de Con-

versión se quedara sin billetes

de



INSTITUTO MERCANTIL DE

Santiago [Chile]

FUNDADO EN 1904

Capital: \$ 200,000.— Banquero "Banco de Chile"

Practica los adelantos útimos
de la educación Profesional

PREPARAMOS: PERSONALMENTE o por CORRESPONDENCIA,
Cónsules, Peritos mercantiles, Contadores, Tenedores de
Libros, Profesores del ramo, etc.

ENSEÑAMOS LAS SIGUIENTES CONTABILIDADES:
Inglesa, Comercial, Bancaria, Agrícola, Minera, Industrial, Militar, Ecclesiástica, Liquidaciones, Oro y Billetes, Sulitrera, al Tercio, etc.

TAMBIÉN LOS SIGUIENTES RAMOS:
Aritmética, Estetoritmita, Álgebra, Geografía, Económica, Caligrafía, Dactilografía, Taquigrafía, Pedagogía, Gramática, Literatura, Redacción, Castellano, Inglés, Francés, Alemán, Italiano, Latín, Economía Política, Hacienda Pública y Estadística, Derecho Civil, Derecho comercial, Derecho Internacional, Régimen Aduanero, Legislación Consular y Algebría finaciera.



CURSOS: Individuales, Colectivos y por correo, de 1 y 2 años y de 6 y 4 meses; import Bs. 500, 250 y 150.—PENSIÓN (casa y comida): Bs. 45 mensuales.—INGRESO DE ALUMNOS: en toda época del año, sin examen.—VENTAJAS QUE NO DAN OTROS ESTABLECIMIENTOS: los padres o apoderados deben pedir boleta de matrícula y demás instrucciones, especialmente para que sus hijos o pupilos sean atendidos durante el viaje, por nuestros agentes.—Contabilidad Comercial, Contabilidad Agrícola y Aritmética (dedicada a los Exámenes presidenciales de Chile, Argentina y Bolivia) y Aritmética Práctica Contable, todas sin profesor, valen Bs. 24 cada una.—Estas obras se venden en esta Imprenta.—Pidan prospectos e índices.—Victor Mena Velásquez, Director Contador del Estado y Perito Mercantil y Consular, José Paz Molina, Profesor y Secretario.—SANTIAGO DE CHILE: calle San Antonio N° 207, esquina de Agustinas (Palacio Arrieta), frente al Teatro Municipal. 1 a. S. 13.

Banco Nacional de Bolivia

Se pone en conocimiento del comercio y del público en general que desde el 1º de julio corriente regirá la siguiente tarifa de intereses y comisiones:

EL BANCO PAGA

Sobre depósitos a la vista y en cuenta corriente	2 % anual
" id a 3 meses plazo.....	3 % "
" id a 6 " "	4 % "
" id a 12 " "	5 % "

EL BANCO COBRA

Intereses: sobre avances en cuenta corriente	9 % anual
" Préstamos.....	11 % "
" Id con garantía de Letras	"
Hipotecarias u otros valores 10 %	"
Descuento.....	9 % "
COMISIONES	
Sobre cobranzas y remisión de fondos.....	1 %
" avances en cuenta corriente.....	1/2 % semestral
" depósitos en custodia, encargándose el Banco del cobro de cupones y remisión de fondos a los interesados.....	1/2 % por mil "

La Paz, 1º de julio de 1913

Banco Alemán Transatlántico

Deutsche Ueberseeische Bank,
CAPITAL MARCOS 30,000,000
RESERVAS " 6.827.015

CASA CENTRAL:

Deutsche Ueberseeische Bank, Berlín. Oficina central de las sucursales chilenas y bolivianas:—Valparaíso, calle Prat 120, 126.

OPICINA EN LA PAZ: Plaza de la Ley (antes Mercado)

SUCURSALES

Bolivia, La Paz, Oruro. Argentina: Bahía Blanca, Buenos Aires, Córdoba, Mendoza, Tucumán y Rosario de Santa Fé

Chile: Antofagasta, Concepción, Iquique, Corno, Santiago, Temuco, Valdivia, Valparaíso y Arica

BRASIL: Río de Janeiro, São Paulo y Santos.

PERU: Arequipa, Callao, Lima, Trujillo.

URUGUAY: Montevideo.

ESPAÑA: Barcelona y Madrid.

Este Banco abre cuentas corrientes, hace préstamos descuentos, cobranzas, dá cartas de crédito y transmite giros telegráficos, extiende letras á la vista y á plazo sobre las principales ciudades del mundo, compra y vende letras, moneda extranjera, etc. y hace en general toda clase de operaciones bancarias.

Tarifa de intereses que regirá desde el 1º de enero de 1912 hasta nuevo aviso:

EL BANCO ABONA

Sobre Depósitos en Cuenta Corriente.....	2 %
Depósitos a la vista.....	1 %
" " " 3 meses.....	3 %
" " " 6 "	4 %
" " " 12 "	5 %
" a plazo indefinido, pudiendo retirarse con 30 días de aviso después de 6 meses.....	5 %
" en la sesión de Caja de Ahorros, conforme al reglamento respectivo, que está a disposición del público en las oficinas del Banco	4 %

FÁBRICA de AGUAS GASEOSAS

Lévy y Massé

A la entrada del Malecón de Chalapampa
OFRECEMOS NUESTROS SIGUETES PRODUCTOS

Frescos y Jarabes

DE

Limón, Frambuesa, Grosella, Naranja Granadina

Sifones Ginger Ale

Siendo nuestros productos garantizados, suplicamos a los consumidores exigir siempre nuestra marca

LEVY Y MASSE

Fábrica de Aguas Gaseosas

Atendemos todos los pedidos para las provincias.

Cie. Ge. Transatlantique

Vapores correos franceses

Tonelaje total: 551.274 toneladas

LINEAS DE LAS ANTILLAS

Los señores agentes en Colón de la «Compañía General Transatlantique» se han servido participarnos que la antigua y acreditada empresa marítima por ellos representada, haber adquirido últimamente el magnífico vapor «Venezuela», el cual buque ha destinado al servicio entre Saint Nazaire y Colón habiendo efectuado su primer viaje el 7 de julio

El «Venezuela», que es un hermoso barco moderno de dos ócticas, está dotado de instalación malibérica. Sus dimensiones y demás son los siguientes: eslora 113 metros, manga 15 mts., punta 3 metros.

Tonelaje bruto 121, desplaz 3,500, potencia de máquinas 5,350 caballos.

Lakermance Hnos.

Agentes en La Paz.

Gran Hotel Guibert

—LA PAZ—

El primero en toda la República

Situado al centro de la población

Este antiguo establecimiento, único en su género, por su comodidad, aseo y esmerado servicio; ha recibido últimamente importantes mejoras en sus distintos compartimientos.

Los pasajeros que se alojen en este hotel, encontrarán todas las comodidades necesarias, satisfiéndose al gusto más exigente.

Cuenta con departamentos especiales para familias y hombres solos, todos ellos perfectamente amueblados con elegancia y gusto.

El edificio principal del hotel ha sido ensanchado con los departamentos tomados tanto de la casa del señor Adolfo Arana, como las casas pertenecientes a la Municipalidad, en las secciones se han instalado piezas lujosas y de especial comodidad.

Iguales mejoras se han introducido en el Anexo situado en la casa de las monjas concepcionistas.

Su propietario, el señor Alex. Guibert, no ha omitido ningún sacrificio pecuniario de su parte para atender debidamente y distinguir su establecimiento.

Tiene comedores reservados para familias, salones especiales para baquetas.

Los licores son cuidadosamente importados de las fábricas más acreditadas de Europa.

Cuenta, además, con la elegante y lujosa suerte del —

Gran Café du Park

Situado en el centro del paseo de moda, el Prado.

La administración general se halla á cargo de un competente cuerpo de empleados.

Banco Mercantil

Propiedad de Simón I. Patiño

AUTORIZADO POR LEY DE DICIEMBRE DE 1905

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA «BERCANT»

CÓDIGO 5 EDICIÓN A. B. C.—LIEBERS CODE USED

Oficina Principal: Oruro

SUCURSALES:

La Paz, Sucre, Potosí, Cochabamba, Uyuni y Tupiza

Santa Cruz

Capital autorizado & 2.000.000 Bs. 25.000.000.—

pagado " 10.000.000.—

Fondo de Reserva " 1.125.000.—

" Previsión " 36.000.—

Se pone en conocimiento del público que desde el 1º de diciembre de 1912 rige en esta oficina la siguiente tarifa de intereses, descuentos y comisiones:

EL BANCO PAGA

Sobre depósitos en cuenta corriente..... 2 % anual

" " á la vista..... 1 %

" " 3 meses plazo..... 3 %

" " 6 "" 4 %

" " 12 "" 5 %

" plazo indefinido con aviso anticipado de 30 días para su retiro después de seis meses..... 4 1/2 %

Sobre avance en cuenta corriente..... 9 %

más la comisión del 1/2 % semestral

Sobre préstamos..... 12 %

Sobre descuentos..... 11 %

Sobre giros al exterior y diferentes plazas de la República..... Conveniente

Abre cuentas corrientes, hace préstamos, descuentos, cobranzas, dá cartas de crédito, trasmite giros telegáficos, participa sobre consignaciones de minerales, gira sobre Londres, París, Nueva York, Hamburgo, Lima, Arequipa, Antofagasta, Buenos Aires, Rosario, Salta, Tucumán, Santa Fé, Córdoba, La Plata, Mendoza y sobre todas sus oficinas del Interior, compra y vende letras y moneda extranjera, etc., y hace en general toda clase de operaciones bancarias.

Oficina en La Paz: Calle Chirinos Nos. 92 y 94. A. 20
l. m. E. 28

La Paz, julio 1º de 1913

SUCESORES DE

González y Madariaga

Calle Lanza Nos. 11 y 13

Teléfono N° 350 Casilla N° 414

Dirección telegráfica: "Gonzamada"

Casa de remates, consignaciones y compra-venta de toda clase de artículos.

Importan y venden a los precios más bajos en plaza los siguientes objetos:

Gramófonos y discos «Víctor» y sus accesorios. Muebles americanos, variado surtido, sillones de Viena, clases diversas.

Por llegar: Pianos alemanes de las mejores marcas, guitarras españolas, mandolinas, escritorios americanos, muebles de mimbre, catres ingleses y alemanes un inmenso stock y muchas mercaderías indispensables para todos.

Tenemos constantemente en venta: Muebles tapizados de modelos más modernos, muebles de sala, comedor, escritorio y dormitorio y menaje de casa y oficina en general. Joyas, ropas, máquinas de escribir y coser, armas, herramientas, etc. etc.

Se atienden pedidos de provincias, enviando listas de precios a quienes los solicite, igualmente presupuestos «n general». Nos encargamos de remates en casas particulares haciendo adelantos.

Proporcionamos dinero a interés en cualquier cantidad Rapidez y reserva absoluta en todas las operaciones

La casa funciona diariamente de 8 de la mañana a 8 de la noche, sin interrupción alguna, y los días feriados hasta la 2 el día. P. N. 91.

BANCO

DE LA

Nación Boliviana

CAPITAL AUTORIZADO..... £ 2.000.000

CAPITAL PAGADO..... £ 1.517.000

Dirección telegráfica "NAVIANA"

Casilla de correo N.º 208

Teléfonos Nos. 179, 278 y 379

Oficina Central: La Paz.

Sucursales: en Cochabamba, Oruro, Potosí, Riberalta, Santa Cruz, Sucre, y Tarija

NEGOCIOS DE BANCA EN GENERAL:

Recibe depósitos á la vista y á plazo fijo. Acepta depósitos judiciales y depósitos de valores en custodia. Abre Cuentas Corrientes. Concede préstamos y créditos en cuenta corriente. Efectúa descuentos. Compra y vende giros y valores. Envía cartas de crédito. Hace transferencias telegráficas. Se encarga de cobranzas y da anticipos sobre consignación de minerales.

TARIFA DE INTERESES

ABONA

Sobre depósitos en cuenta corriente 2 % anual

" " á vista 2 %

" " 3 meses plazo 3 %

" " 6 " 4 %

" " 12 " 5 %

" plazo indefinido 5 %

Sobre préstamos 12 %

Descuentos 9 %

J. 23 La Paz, julio 1º de 1913.

DIA SOCIAL

En honor del Brasil.— Los salones de la Legación de los EE. UU. del Brasil estuvieron visitados el día de ayer por el cuerpo Diplomático, por distinguindas personalidades de la localidad, representantes nacionales y lo más saliente de nuestro mundo social.

Los esposos Feitoza, atendieron a sus huéspedes con esa exquisita delicadeza que les es peculiar.

Recepción.—Como teníamos anunciado la familia Goytis, ayer recibió a sus amistades en su casa habitación del Parque Murillo.

Sepelio.—Ayer a las 4 y 30 p. m. fueron trasladados al Cementerio General, los restos de la señora Mercedes Macaguia.

Fallecimiento.—Nuestro corresponsal telegráfico en Tacaña avisó que dejó de existir en la madrugada de hoy en esa ciudad, el señor Fidel Sierra ligado a distinguidas familias de la ciudad de Oruro.

Enfermos.—Continúa dedicado de salud el director de la Oficina de Obras Públicas, señor Aníbal Capriles.

Viajeros.—Por el internacional de ayer se dirigió a Washington la esposa del exministro de E. E. U. U., señora Edith de Knuckles.

—Procedente de la ciudad de Oruro ha llegado ayer el doctor Arturo Loayza, apoderado general del señor Simón I. Paz.

—De la misma ciudad arribó el señor Eduardo de la Carreras.

—El señor José Velasco Blanco llegó por tren de ayer procedente del puerto de Antofagasta.

—Se encuentra entre nosotros el poeta laureado señor Emilio Finot.

—Antofagasta emprendió viaje el día de ayer, el señor Luis Carvajal.

—Regresó a la ciudad, después de breve ausencia, el señor Ulpiano Benavente, Juez de Partido.

—Está en esta ciudad el ingeniero don Felipe Marron.

Retreta.—La Banda del Batallón Loa 4º, de línea ejecutará las piezas siguientes:

1º Antes de la corrida Marca, Obsequio del señor L. Emilio Quintana, (Estero) Por L. Fogletti.

2º El Diabla a cuatro, Fantasia, Por M. Gracey.

3º Josefina, Vals, Por M. Henrique.

4º Aldeano Alegre, Vals Por L. Fall.

5º Cousins, Polka Probengale, Por M. Gracey.

6º Sangre Española, Marcha Final Obsequio del señor L. E. Quintana, Por R. Escobes.

ADIOS!

Dolores de cabeza

Así puede Ud. decir cuando toma las—

Cápsulas de Nervalina

que vencen infaliblemente la jaqueca, neuralgia crística y el dolor de cabeza, en todas sus formas.

El poder del bello sexo está en su belleza

No hay belleza perfecta sin un cutis suave, aterciopelado sin espinillas, manchas o pecas, lo que conseguirás con el uso constante y exclusivo de la

Crema del Harem

especialmente en combinación con los

Polvos del Harem

LA PAZ

ALMANAQUE

NOVIEMBRE

Domingo 16.—Santos Crisóstomo, mártir, y Fidencio.

BOTICA DE TURNO

Para la segunda quincena. La Botica De los Incas, calle Ingavi.

El Gobierno y los Bancos.—Con este epígrafe, registramos en otra sección, un importante documento que da mucha luz, en el asunto bancario que debate la Cámara de Diputados y que el día de ayer, ha sido aprobado en des-

trato Real. Los salones de la Legación de los EE. UU. del Brasil estuvieron visitados el día de ayer por el cuerpo Diplomático, por distinguindas personalidades de la localidad, representantes nacionales y lo más saliente de nuestro mundo social.

Los esposos Feitoza, atendieron a sus huéspedes con esa exquisita delicadeza que les es peculiar.

Recepción.—Como teníamos anunciado la familia Goytis, ayer recibió a sus amistades en su casa habitación del Parque Murillo.

Sepelio.—Ayer a las 4 y 30 p. m. fueron trasladados al Cementerio General, los restos de la señora Mercedes Macaguia.

Fallecimiento.—Nuestro corresponsal telegráfico en Tacaña avisó que dejó de existir en la madrugada de hoy en esa ciudad, el señor Fidel Sierra ligado a distinguidas familias de la ciudad de Oruro.

Enfermos.—Continúa dedicado de salud el director de la Oficina de Obras Públicas, señor Aníbal Capriles.

Viajeros.—Por el internacional de ayer se dirigió a Washington la esposa del exministro de E. E. U. U., señora Edith de Knuckles.

—Procedente de la ciudad de Oruro ha llegado ayer el doctor Arturo Loayza, apoderado general del señor Simón I. Paz.

—De la misma ciudad arribó el señor Eduardo de la Carreras.

—El señor José Velasco Blanco llegó por tren de ayer procedente del puerto de Antofagasta.

—Se encuentra entre nosotros el poeta laureado señor Emilio Finot.

—Antofagasta emprendió viaje el día de ayer, el señor Luis Carvajal.

—Regresó a la ciudad, después de breve ausencia, el señor Ulpiano Benavente, Juez de Partido.

—Está en esta ciudad el ingeniero don Felipe Marron.

Retreta.—La Banda del Batallón Loa 4º, de línea ejecutará las piezas siguientes:

1º Antes de la corrida Marca, Obsequio del señor L. Emilio Quintana, (Estero) Por L. Fogletti.

2º El Diabla a cuatro, Fantasia, Por M. Gracey.

3º Josefina, Vals, Por M. Henrique.

4º Aldeano Alegre, Vals Por L. Fall.

5º Cousins, Polka Probengale, Por M. Gracey.

6º Sangre Española, Marcha Final Obsequio del señor L. E. Quintana, Por R. Escobes.

ADIOS!

Dolores de cabeza

Así puede Ud. decir cuando toma las—

Cápsulas de Nervalina

que vencen infaliblemente la jaqueca, neuralgia crística y el dolor de cabeza, en todas sus formas.

El poder del bello sexo está en su belleza

No hay belleza perfecta sin un cutis suave, aterciopelado sin espinillas, manchas o pecas, lo que conseguirás con el uso constante y exclusivo de la

Crema del Harem

especialmente en combinación con los

Polvos del Harem

LA PAZ

ALMANAQUE

NOVIEMBRE

Domingo 16.—Santos Crisóstomo, mártir, y Fidencio.

BOTICA DE TURNO

Para la segunda quincena. La Botica De los Incas, calle Ingavi.

El Gobierno y los Bancos.—Con este epígrafe, registramos en otra sección, un importante documento que da mucha luz, en el asunto bancario que debate la Cámara de Diputados y que el día de ayer, ha sido aprobado en des-

trato Real. Los salones de la Legación de los EE. UU. del Brasil estuvieron visitados el día de ayer por el cuerpo Diplomático, por distinguindas personalidades de la localidad, representantes nacionales y lo más saliente de nuestro mundo social.

Los esposos Feitoza, atendieron a sus huéspedes con esa exquisita delicadeza que les es peculiar.

Recepción.—Como teníamos anunciado la familia Goytis, ayer recibió a sus amistades en su casa habitación del Parque Murillo.

Sepelio.—Ayer a las 4 y 30 p. m. fueron trasladados al Cementerio General, los restos de la señora Mercedes Macaguia.

Fallecimiento.—Nuestro corresponsal telegráfico en Tacaña avisó que dejó de existir en la madrugada de hoy en esa ciudad, el señor Fidel Sierra ligado a distinguidas familias de la ciudad de Oruro.

Enfermos.—Continúa dedicado de salud el director de la Oficina de Obras Públicas, señor Aníbal Capriles.

Viajeros.—Por el internacional de ayer se dirigió a Washington la esposa del exministro de E. E. U. U., señora Edith de Knuckles.

—Procedente de la ciudad de Oruro ha llegado ayer el doctor Arturo Loayza, apoderado general del señor Simón I. Paz.

—De la misma ciudad arribó el señor Eduardo de la Carreras.

—El señor José Velasco Blanco llegó por tren de ayer procedente del puerto de Antofagasta.

—Se encuentra entre nosotros el poeta laureado señor Emilio Finot.

—Antofagasta emprendió viaje el día de ayer, el señor Luis Carvajal.

—Regresó a la ciudad, después de breve ausencia, el señor Ulpiano Benavente, Juez de Partido.

—Está en esta ciudad el ingeniero don Felipe Marron.

Retreta.—La Banda del Batallón Loa 4º, de línea ejecutará las piezas siguientes:

1º Antes de la corrida Marca, Obsequio del señor L. Emilio Quintana, (Estero) Por L. Fogletti.

2º El Diabla a cuatro, Fantasia, Por M. Gracey.

3º Josefina, Vals, Por M. Henrique.

4º Aldeano Alegre, Vals Por L. Fall.

5º Cousins, Polka Probengale, Por M. Gracey.

6º Sangre Española, Marcha Final Obsequio del señor L. E. Quintana, Por R. Escobes.

ADIOS!

Dolores de cabeza

Así puede Ud. decir cuando toma las—

Cápsulas de Nervalina

que vencen infaliblemente la jaqueca, neuralgia crística y el dolor de cabeza, en todas sus formas.

El poder del bello sexo está en su belleza

No hay belleza perfecta sin un cutis suave, aterciopelado sin espinillas, manchas o pecas, lo que conseguirás con el uso constante y exclusivo de la

Crema del Harem

especialmente en combinación con los

Polvos del Harem

LA PAZ

ALMANAQUE

NOVIEMBRE

Domingo 16.—Santos Crisóstomo, mártir, y Fidencio.

BOTICA DE TURNO

Para la segunda quincena. La Botica De los Incas, calle Ingavi.

El Gobierno y los Bancos.—Con este epígrafe, registramos en otra sección, un importante documento que da mucha luz, en el asunto bancario que debate la Cámara de Diputados y que el día de ayer, ha sido aprobado en des-

trato Real. Los salones de la Legación de los EE. UU. del Brasil estuvieron visitados el día de ayer por el cuerpo Diplomático, por distinguindas personalidades de la localidad, representantes nacionales y lo más saliente de nuestro mundo social.

Los esposos Feitoza, atendieron a sus huéspedes con esa exquisita delicadeza que les es peculiar.

Recepción.—Como teníamos anunciado la familia Goytis, ayer recibió a sus amistades en su casa habitación del Parque Murillo.

Sepelio.—Ayer a las 4 y 30 p. m. fueron trasladados al Cementerio General, los restos de la señora Mercedes Macaguia.

Fallecimiento.—Nuestro corresponsal telegráfico en Tacaña avisó que dejó de existir en la madrugada de hoy en esa ciudad, el señor Fidel Sierra ligado a distinguidas familias de la ciudad de Oruro.

Enfermos.—Continúa dedicado de salud el director de la Oficina de Obras Públicas, señor Aníbal Capriles.

Viajeros.—Por el internacional de ayer se dirigió a Washington la esposa del exministro de E. E. U. U., señora Edith de Knuckles.

—Procedente de la ciudad de Oruro ha llegado ayer el doctor Arturo Loayza, apoderado general del señor Simón I. Paz.

—De la misma ciudad arribó el señor Eduardo de la Carreras.

—El señor José Velasco Blanco llegó por tren de ayer procedente del puerto de Antofagasta.

—Se encuentra entre nosotros el poeta laureado señor Emilio Finot.

—Antofagasta emprendió viaje el día de ayer, el señor Luis Carvajal.

—Regresó a la ciudad, después de breve ausencia, el señor Ulpiano Benavente, Juez de Partido.

—Está en esta ciudad el ingeniero don Felipe Marron.

Retreta.—La Banda del Batallón Loa 4º, de línea ejecutará las piezas siguientes:

1º Antes de la corrida Marca, Obsequio del señor L. Emilio Quintana, (Estero) Por L. Fogletti.

2º El Diabla a cuatro, Fantasia, Por M. Gracey.

3º Josefina, Vals, Por M. Henrique.

4º Aldeano Alegre, Vals Por L. Fall.

5º Cousins, Polka Probengale, Por M. Gracey.

6º Sangre Española, Marcha Final Obsequio del señor L. E. Quintana, Por R. Escobes.

ADIOS!

Dolores de cabeza

Así puede Ud. decir cuando toma las—

Cápsulas de Nervalina

que vencen infaliblemente la jaqueca, neuralgia crística y el dolor de cabeza, en todas sus formas.

El poder del bello sexo está en su belleza

No hay belleza perfecta sin un cutis suave, aterciopelado sin espinillas, manchas o pecas, lo que conseguirás con el uso constante y exclusivo de la

Crema del Harem

especialmente en combinación con los

Polvos del Harem

LA PAZ

ALMANAQUE

NOVIEMBRE

Domingo 16.—Santos Crisóstomo, mártir, y Fidencio.

BOTICA DE TURNO

Para la segunda quincena. La Botica De los Incas, calle Ingavi.

El Gobierno y los Bancos.—Con este epígrafe, registramos en otra sección, un importante documento que da mucha luz, en el asunto bancario que debate la Cámara de Diputados y que el día de ayer, ha sido aprobado en des-

trato Real. Los salones de la Legación de los EE. UU. del Brasil estuvieron visitados el día de ayer por el cuerpo Diplomático, por distinguindas personalidades de la localidad, representantes nacionales y lo más saliente de nuestro mundo social.

Los esposos Feitoza, atendieron a sus huéspedes con esa exquisita delicadeza que les es peculiar.

Recepción.—Como teníamos anunciado la familia Goytis, ayer recibió a sus amistades en su casa habitación del Parque Murillo.

Sepelio.—Ayer a las 4 y 30 p. m. fueron trasladados al Cementerio General, los restos de la señora Mercedes Macaguia.

Fallecimiento.—Nuestro corresponsal telegráfico en Tacaña avisó que dejó de existir en la madrugada de hoy en esa ciudad, el señor Fidel Sierra ligado a distinguidas familias de la ciudad de Oruro.

Enfermos.—Continúa dedicado de salud el director de la Oficina de Obras Públicas, señor Aníbal Capriles.

Viajeros.—Por el internacional de ayer se dirigió a Washington la esposa del exministro de E. E. U. U., señora Edith de Knuckles.

—Procedente de la ciudad de Oruro ha llegado ayer el doctor Arturo Loayza, apoderado general del señor Simón I. Paz.

—De la misma ciudad arribó el señor Eduardo de la Carreras.

—El señor José Velasco Blanco llegó por tren de ayer procedente del puerto de Antofagasta.

—Se encuentra entre nosotros el poeta laureado señor Emilio Finot.

—Antofagasta emprendió viaje el día de ayer, el señor Luis Carvajal.

—Regresó a la ciudad, después de breve ausencia, el señor Ulpiano Benavente, Juez de Partido.

—Está en esta ciudad el ingeniero don Felipe Marron.

Retreta.—La Banda del Batallón Loa 4º, de línea ejecutará las piezas siguientes:

1º Antes de la corrida Marca, Obsequio del señor L. Emilio Quintana, (Estero) Por L. Fogletti.

2º El Diabla a cuatro, Fantasia, Por M. Gracey.

3º Josefina, Vals, Por M. Henrique.

4º Aldeano Alegre, Vals Por L. Fall.

5º Cousins, Polka Probengale, Por M. Gracey.

6º Sangre Española, Marcha Final Obsequio del señor L. E. Quintana, Por R. Escobes.

ADIOS!

Dolores de cabeza

Así puede Ud. decir cuando toma las—

Cápsulas de Nervalina

que vencen infaliblemente la jaqueca, neuralgia crística y el dolor de cabeza, en todas sus formas.

El poder del bello sexo está en su belleza

No hay belleza perfecta sin un cutis suave, aterciopelado sin espinillas, manchas o pecas, lo que conseguirás con el uso constante y exclusivo de la

Crema del Harem

especialmente en combinación con los

</

DENNISTON & Co.

CALLE MERCADO NOS. 178 - 180

"Lleve usted su Recibo?"



El sistema de Recibo obliga á que se dé al cliente un Recibo impreso y exacto, y el hecho de dar este Recibo significa que dentro de la registradora quedan las correspondientes e inalterables anotaciones para el comerciante y el empleado.

El recibo impreso que se da al cliente, el recibo del empleado impreso en la Cinta de Ventas y el recibo del comerciante mostrado en el contador son todos hechos por la misma operación de la registradora, y, por consiguiente, deben de ser idénticos.

Recibo del Cliente

014	MAY 15
★ K-01.00	
L. SALVATIERRA Avenida Colón No 22	
Guarda Ud. este Recibo. Tiene valor y le sirve de protección.	
Lea Ud. nuestro anuncio al reverso	
Este recibo que se da al cliente, es impreso por la Registradora.	

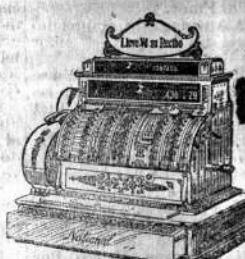
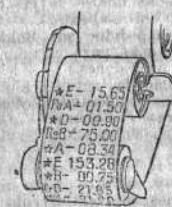


Recibo del Comerciante



Estas ruedas sumadoras deben mostrar la suma de los importes de los recibos dados á los clientes.

Recibo del Empleado



Escríbanos pidiendo completa información acerca del sistema de Recibo.

The National Cash Register Company
Dayton, Ohio E. U. de América del Norte

Ventas del recibo National Gash Register

1º—El importe de la compra está claramente impreso en bolivianos y centavos y no puede ser alterada.

2º—El dueño del negocio percibe íntegro todo el dinero que ingresa por ventas al contado, por que hay precisión de entregar a cada cliente un recibo correctamente impreso. Al mismo tiempo queda, una nota duplicada queda impresa en el interior de la REGISTRADORA. No puede faltar ni un centavo sin que el dueño se aperciba.

3º—La impresión de la fecha del recibo, permite saber cuándo fué hecha la venta. Esto es el valor, principal cuando hay que devolver o cambiar artículos o presentar una reclamación.

4º—La impresión de la clase de transacción en el recibo, indica el cliente que la anotación se ha hecho exactamente. Si los artículos fueron comprados y errores, se aumentan los beneficios pagados al contado, el recibo lo prueba. Si compró artículos a crédito, el clien-

te comprueba que se le cargó en cuenta lo justo.

Si el cliente entregó alguna cantidad en pago parcial o total de una cuenta, el recibo lo acredita y no podría ser reclamada una segunda vez.

5º—El número de orden impreso en el recibo, señala aproximadamente la hora del día en que tuvo lugar la operación. Esto es de importancia en los casos en que se deseá comprobar la anotación de una transacción determinada.

6º—La impresión en el recibo de la inicial del empleado, establece la responsabilidad de cada cual.

7º—El recibo es prueba irrefutable. Evita equivocaciones, por que el cliente dependiendo tiene precisión de entregar al cliente un recibo exacto. Evitando que los artículos fueron comprados y errores, se aumentan los beneficios.

TIENE EN EXISTENCIAS Y POR LLEGAR

Máquinas de escribir "Remington".
Cajas Registradoras "National".
Piano "Combinola Crown".
Gramófonos "Victor".
Dictafonos "Columbia".
Wisky "Diadem" Rye. AAA.
" Cooks XXXX "Imperial".
Papel para periódicos.
Cajas de fierro.

También la casa se encarga de hacer pedidos directo de cualquier clase a todas partes del mundo. También vendemos pasajes a todas partes del mundo.

Franelas.
Crudo para enfardelar.
Pintura "Sapolin".
Escritorios planos y de cortina.
Sillas para escritorios.
Sillas plegadizas.
Cajas de fierro contra incendio.
Muchos artículos de diversas clases

MATIAS COLOM

Comerciante Agrícola Industriál

Para negocios en firme, solicita ofertas y muestras de algodón nacional, lana de alpaca y llama, (abona gastos e importe de las mismas).

Compra

Cera de abejas, pieles de nutria, alpaca, viscacha, vicuña y plumas de garza.

Ofrece en venta

Vinos finos de España y cigarros habanos de las marcas mundialmente acreditadas.

Calle Murillo Nos. 102 y 104 La Paz.

Correo Apartado 64 A.

606
SIN INYECCIONES

LA SIFILIS SE MANIFIESTA:

PRIMER PERIODO: Por el cancro (induración) acompañado casi siempre por glándulas en las ingles.

SEGUNDO PERIODO: Erupción de manchas rosadas en el cuerpo, costras en el cuero cabelludo y placas muy dolorosas y contagiosas en la boca y garganta.

TERCER PERIODO: Aparición de las gomas (tumores sifilíticos) que pueden atacar todos los órganos: hígados, estómago, cerebro, y causar las más graves complicaciones, como la aneurisma, la parálisis, la locura, la muerte.....

EL SIGMARSOL

Que es el 606 [Salvarsan] en comprimidos cura la SIFILIS sin inyecciones, ni dolores y sin indiscreciones.

Se usan como simples Píldoras y su resultado es el mismo de las inyecciones, sin los dolores de éstas, ni las molestias y gastos de la operación.

EN EL TERCER PERIODO: Los efectos son particularmente rápidos: las gomas ulceradas o no desaparecen en los primeros días del tratamiento.

EN EL SEGUNDO PERIODO: Las placas mucosas, costras y sifilides papulosas e hipertróficas curan con extraordinaria rapidez.

EN EL PRIMER PERIODO: Los accidentes son más rebeldes, pero tanto el cancro como los borbones no tardan en desaparecer antes del final del tratamiento, que es el fin absoluto de la enfermedad.

La reacción de Wassermann es siempre negativa, después de una cura de SIGMARSOL.

PRECIO DE LA CAJA: 60 francos. Se envían folletos explicativos, gratis a quien los solicite. ■■■ Las cajas no tienen rótulo indiscrito alguno, de manera que pueden ser usadas en la mesa como un remedio cualquiera

Por mayor: AUGUSTO MEYTRÉ

179 -- Avenida Errázuriz -- 181 Casilla 1495

Valparaíso.

NUEVA FERRETERIA
DE
José Martorell e
hijo

Importación directa de toda clase de Ferretería

ESPECIALIDAD
en herramientas finas para
Artesanos

Calle Comercio Nos. 105, 107 y 109.
Casilla correo No. 403

TELEFONO N° 251.
CABLE "MASTORELL"

Code 5th. Edición A. B. C.
6 m. 0.15

EN VENTA.—Ganado vacuno para matanza a precio de realización.
Dirigirse para convenir a la casa N° 66 calle Yungas.

Dr. Luis Martínez Lara
MEDICO—CIRUJANO
Consultas: de 1 a. 4 p. m.
Calle Recreo y Yanacocha
N° 59.—Corre casilla N° 147.

NUEVO ALMACEN
DE
Artículos Fotográficos
DE
Julio Cordero

La Paz -- Bolivia
Ayacucho N°.
DE LA CASA JOUGLA DE PARIS



Acabo de recibir una nueva partida de placas y papeles fotográficos y los ofresco a precios muy bajos.
Placas tamaño: 18 X 24 la docena Bs. 2.50 18 X 18 la docena Bs. 1.20, 9 X 12 la docena 0.80 cts., 6 X 13 la docena 0.50 cts., 6 y ½ X 9 la docena 0.40.

Papeles Citrato y Bromuro: tamaños 30 X 40 12 hojas Bs. 3.00, 24 X 30 6 hojas Bs. 1.18 X 24 6 hojas Bs. 0.50, 18 X 18 12 hojas 0.60 cts., 9 X 12 24 hojas 0.50, 6 X 13 24 hojas 40 cts. 6 y ½ X 9 48 hojas 30 cts.

Tarjetas postales citratos y bromuros 10 postales 30 cts.

En almacén tengo un completo surtido de accesorios fotográficos, ventas al por mayor y menor.

1 m. N. 14

JULIO CORDERO

NO PERDER LA OCACION.—Pro precio módico, se ofrece en venta una buena y espaciosa casa, con dos patios, cuatro departamentos, dos en altos, dos en bajos, cuatro ventanas a la calle, 2 tiendas espaciosas, en todo más de treinta habitaciones, todas espaciosas y ventiladas, agua propia, esquina N. de la Plaza España.

También ofresco cuatro departamentos independientes uno de otro, trabajados al estilo moderno con todas las comodidades necesarias, cada departamento consta de nueve piezas, fuera de cocina, baño y W. C., agua permanente. Estos departamentos son recién construidos. Para preciosos al suscrito calle Comercio casa Chavaneix & Co.

Portafolio Diaz,
La Paz, octubre de 1913.
2 m. O. 14.

SE NECESITA.—En anticresis o en alquiler una casa pequeña o un departamento independiente. Calle Litoral Nº 15. 1 m. 3.932.

LAPIDAS BUENAS, EN LA MARMO-
RÍA «San José» hay CONE-
tantemente gran surtido
de mármoles finos; pongo
cuálquier inscripción en
menos de 24 horas. Dirección:
calle San Pedro, casa
Chacón, cerca al Prado.

— La Paz—Bolivia —
Abdón Laguna.
45 v. 3889



E. LUNA O. h.
Cirujano-Dentista
professor de la

Escuela Dental
Calle Comercio N.º 22.

POR Bs. 4.500.— Se ofrece en venta una casa en construcción en Sopocachi, calle Agustín Aspíaz antes de llegar al transformador eléctrico y colindante con la casa del señor Hugo Zulles.

Para por menores dirigirse a Daniel Canedo.

6 v. 3.935.

MUSEO PEDAGÓGICO.— Por orden superior se previene a los señores que obtuvieron en calidad de préstamo algunas obras pertenecientes a la Biblioteca y Museo Pedagógico, se sirvan devolverlas en el término de 15 días de la fecha.

En caso contrario, se publicarán sus nombres por la prensa, sin perjuicio de hacerse exhibir por intermedio de la policía.

La Paz, noviembre 8 de 1913.

El Director.

15 v. 3.933.

CUARTOS AMUEBLADOS.
con pensión o sin ella.
Frank Collins
Nº 3 altos calle Santo Domingo.—Arequipa.

1 m. N. 12

FABRICA NACIONAL

DE CAMISAS, CUELLOS, PUÑOS, CORBATAS Y ROPA BLANCA EN
GENERAL

***** VALLS & FLIX *****

LA PAZ-BOLIVIA

SUCURSAL: CALLE COMERCIO No. 56. — Teléfono 86. — Casilla 133. || Especialidad en
camisas sobre medida
Dirección telegráftca: VALS. - TALLERES: Ballivián 74.

Sección labanderia

La fábrica admite ropa para
lavar y planchar.

SECCION DE TRAJES PARA NIÑOS

Trajes desde Bs. 10 a 15 para edad de
3 a 12 años.

Se necesitan

Costureras y planchadoras en
los talleres.



NO

comprar sin antes visitar nuestra sucursal COMERCIO N° 56, pues
hemos recibido un nuevo surtido de sedas para corbatas y telas de
camisas e última novedad.



ESTABLECIMIENTO GRAFICO DE PRIMER ORDEN

Litografía cromo y Tipografía

— | LA NACIONAL | —

DE

Aramayo Hermanos

LA PAZ (BOLIVIA)

Calle Chirinos 9 - 11 - 15 - 17

Casilla 209.

Teléfono 389.

Dirección telegráfica "ARAMAYOCO"

LA PAZ

A. B. C. Code 4 y 5 Edit.

Samper Code - Lieber's Code

A. 1. Code - Staut & Hundies.

ESPECIALIDAD

EN

Mapas,

Etiquetas,

Letras de

Cambio.



Acciones y Bonos,
Billetes de Banco,
Tarjetas de visita,
Papeles timbrados,
Etiquetas, carteles,
Impresiones a color,
—Grabados y—
dibujos artísticos
a la perfección
sistema moderno.



Gran Hotel Sportman ESTABLECIMIENTO MODERNO

En su nuevo y espacioso local calle Socabaya entre Potosí y Mercado a una cuadra de la plaza Murillo.

40 piezas lujosamente amuebladas, baños calientes a toda hora, luz eléctrica y timbres en las piezas.

Menú a la carta con 60 platos en cada comida y por lo tanto el Hotel en que mejor se come en LA PAZ.

Gran salón para banquetes y comedores reservados para fiestas. SALÓN DE BIÓGRAFO GRATUITO PARA TODOS.

Alojamiento para pasajeros a Bs.

5.00 diarios.

Se reciben pensionistas a 55 Bs. mensuales.

Salón de Biógrafo Gratuito para todos.

Alojamiento para pasajeros a Bs. 5.00 diarios.

Se reciben pensionistas a 55 Bs. mensuales.

Salón de Biógrafo Gratuito para todos.

Alojamiento para pasajeros a Bs. 5.00 diarios.

Se reciben pensionistas a 55 Bs. mensuales.

Salón de Biógrafo Gratuito para todos.

Alojamiento para pasajeros a Bs. 5.00 diarios.

Se reciben pensionistas a 55 Bs. mensuales.

Salón de Biógrafo Gratuito para todos.

Alojamiento para pasajeros a Bs. 5.00 diarios.

Se reciben pensionistas a 55 Bs. mensuales.

Salón de Biógrafo Gratuito para todos.

Alojamiento para pasajeros a Bs. 5.00 diarios.

Se reciben pensionistas a 55 Bs. mensuales.

Salón de Biógrafo Gratuito para todos.

Alojamiento para pasajeros a Bs. 5.00 diarios.

Se reciben pensionistas a 55 Bs. mensuales.

Salón de Biógrafo Gratuito para todos.

Alojamiento para pasajeros a Bs. 5.00 diarios.

Se reciben pensionistas a 55 Bs. mensuales.

Salón de Biógrafo Gratuito para todos.

Alojamiento para pasajeros a Bs. 5.00 diarios.

Se reciben pensionistas a 55 Bs. mensuales.

Salón de Biógrafo Gratuito para todos.

Alojamiento para pasajeros a Bs. 5.00 diarios.

Se reciben pensionistas a 55 Bs. mensuales.

Salón de Biógrafo Gratuito para todos.

Alojamiento para pasajeros a Bs. 5.00 diarios.

Se reciben pensionistas a 55 Bs. mensuales.

Salón de Biógrafo Gratuito para todos.

Alojamiento para pasajeros a Bs. 5.00 diarios.

Se reciben pensionistas a 55 Bs. mensuales.

Salón de Biógrafo Gratuito para todos.

Alojamiento para pasajeros a Bs. 5.00 diarios.

Se reciben pensionistas a 55 Bs. mensuales.

Salón de Biógrafo Gratuito para todos.

Alojamiento para pasajeros a Bs. 5.00 diarios.

Se reciben pensionistas a 55 Bs. mensuales.

Salón de Biógrafo Gratuito para todos.

Alojamiento para pasajeros a Bs. 5.00 diarios.

Se reciben pensionistas a 55 Bs. mensuales.

Salón de Biógrafo Gratuito para todos.

Alojamiento para pasajeros a Bs. 5.00 diarios.

Se reciben pensionistas a 55 Bs. mensuales.

Salón de Biógrafo Gratuito para todos.

Alojamiento para pasajeros a Bs. 5.00 diarios.

Se reciben pensionistas a 55 Bs. mensuales.

Salón de Biógrafo Gratuito para todos.

Alojamiento para pasajeros a Bs. 5.00 diarios.

Se reciben pensionistas a 55 Bs. mensuales.

Salón de Biógrafo Gratuito para todos.

Alojamiento para pasajeros a Bs. 5.00 diarios.

Se reciben pensionistas a 55 Bs. mensuales.

Salón de Biógrafo Gratuito para todos.

Alojamiento para pasajeros a Bs. 5.00 diarios.

Se reciben pensionistas a 55 Bs. mensuales.

Salón de Biógrafo Gratuito para todos.

Alojamiento para pasajeros a Bs. 5.00 diarios.

Se reciben pensionistas a 55 Bs. mensuales.

Salón de Biógrafo Gratuito para todos.

Alojamiento para pasajeros a Bs. 5.00 diarios.

Se reciben pensionistas a 55 Bs. mensuales.

Salón de Biógrafo Gratuito para todos.

Alojamiento para pasajeros a Bs. 5.00 diarios.

Se reciben pensionistas a 55 Bs. mensuales.

Salón de Biógrafo Gratuito para todos.

Alojamiento para pasajeros a Bs. 5.00 diarios.

Se reciben pensionistas a 55 Bs. mensuales.

Salón de Biógrafo Gratuito para todos.

Alojamiento para pasajeros a Bs. 5.00 diarios.

Se reciben pensionistas a 55 Bs. mensuales.

Salón de Biógrafo Gratuito para todos.

Alojamiento para pasajeros a Bs. 5.00 diarios.

Se reciben pensionistas a 55 Bs. mensuales.

Salón de Biógrafo Gratuito para todos.

Alojamiento para pasajeros a Bs. 5.00 diarios.

Se reciben pensionistas a 55 Bs. mensuales.

Salón de Biógrafo Gratuito para todos.

Alojamiento para pasajeros a Bs. 5.00 diarios.

Se reciben pensionistas a 55 Bs. mensuales.

Salón de Biógrafo Gratuito para todos.

Alojamiento para pasajeros a Bs. 5.00 diarios.

Se reciben pensionistas a 55 Bs. mensuales.

Salón de Biógrafo Gratuito para todos.

Alojamiento para pasajeros a Bs. 5.00 diarios.

Se reciben pensionistas a 55 Bs. mensuales.

Salón de Biógrafo Gratuito para todos.

Alojamiento para pasajeros a Bs. 5.00 diarios.

Se reciben pensionistas a 55 Bs. mensuales.

Salón de Biógrafo Gratuito para todos.

Alojamiento para pasajeros a Bs. 5.00 diarios.

Se reciben pensionistas a 55 Bs. mensuales.

Salón de Biógrafo Gratuito para todos.

Alojamiento para pasajeros a Bs. 5.00 diarios.

Se reciben pensionistas a 55 Bs. mensuales.

Salón de Biógrafo Gratuito para todos.

Alojamiento para pasajeros a Bs. 5.00 diarios.

Se reciben pensionistas a 55 Bs. mensuales.

Salón de Biógrafo Gratuito para todos.

Alojamiento para pasajeros a Bs. 5.00 diarios.

Se reciben pensionistas a 55 Bs. mensuales.

Salón de Biógrafo Gratuito para todos.

Alojamiento para pasajeros a Bs. 5.00 diarios.

Se reciben pensionistas a 55 Bs. mensuales.

Salón de Biógrafo Gratuito para todos.

Alojamiento para pasajeros a Bs. 5.00 diarios.

Se reciben pensionistas a 55 Bs. mensuales.

Salón de Biógrafo Gratuito para todos.

Alojamiento para pasajeros a Bs. 5.00 diarios.

Se reciben pensionistas a 55 Bs. mensuales.

Salón de Biógrafo Gratuito para todos.

Alojamiento para pasajeros a Bs. 5.00 diarios.

Se reciben pensionistas a 55 Bs. mensuales.

Salón de Biógrafo Gratuito para todos.

Alojamiento para pasajeros a Bs. 5.00 diarios.

Se reciben pensionistas a 55 Bs. mensuales.

Salón de Biógrafo Gratuito para todos.

Alojamiento para pasajeros a Bs. 5.00 diarios.

Se reciben pensionistas a 55 Bs. mensuales.

Salón de Biógrafo Gratuito para todos.

Alojamiento para pasajeros a Bs. 5.00 diarios.

Se reciben pensionistas a 55 Bs. mensuales.

Salón de Biógrafo Gratuito para todos.

Alojamiento para pasajeros a Bs. 5.00 diarios.

Se reciben pensionistas a 55 Bs. mensuales.

Salón de Biógrafo Gratuito para todos.

Alojamiento para pasajeros a Bs. 5.00 diarios.

Se reciben pensionistas a 55 Bs. mensuales.

Salón de Biógrafo Gratuito para todos.

Alojamiento para pasajeros a Bs. 5.00 diarios.

Se reciben pensionistas a 55 Bs. mensuales.

Salón de Biógrafo Gratuito para todos.

Alojamiento para pasajeros a Bs. 5.00 diarios.

Se reciben pensionistas a 55 Bs. mensuales.

Salón de Biógrafo Gratuito para todos.

Alojamiento para pasajeros a Bs. 5.00 diarios.

Se reciben pensionistas a 55 Bs. mensuales.

Salón de Biógrafo Gratuito para todos.

Alojamiento para pasajeros a Bs. 5.00 diarios.

Se reciben pensionistas a 55 Bs. mensuales.

Salón de Biógrafo Gratuito para todos.

Alojamiento para pasajeros a Bs. 5.00 diarios.

Se reciben pensionistas a 55 Bs. mensuales.

Salón de Biógrafo Gratuito para todos.

Alojamiento para pasajeros a Bs. 5.00 diarios.

Se reciben pensionistas a 55 Bs. mensuales.

Salón de Biógrafo Gratuito para todos.

Alojamiento para pasajeros a Bs. 5.00 diarios.

Se reciben pensionistas a 55 Bs. mensuales.

Salón de Biógrafo Gratuito para todos.

Alojamiento para pasajeros a Bs. 5.00 diarios.

Se reciben pensionistas a 55 Bs. mensuales.

Salón de Biógrafo Gratuito para todos.

Alojamiento para pasajeros a Bs. 5.00 diarios.

Se reciben pensionistas a 55 Bs. mensuales.

Salón de Biógrafo Gratuito para todos.

Alojamiento para pasajeros a Bs. 5.00 diarios.

Se reciben pensionistas a 55 Bs. mensuales.

Salón de Biógrafo Gratuito para todos.

Alojamiento para pasajeros a Bs. 5.00 diarios.

Se reciben pensionistas a 55 Bs. mensuales.

Salón de Biógrafo Gratuito para todos.

Alojamiento para pasajeros a Bs. 5.00 diarios.

Se reciben pensionistas a 55 Bs. mensuales.

Salón de Biógrafo Gratuito para todos.

Alojamiento para pasajeros a Bs. 5.00 diarios.

Se reciben pensionistas a 55 Bs. mensuales.

Salón de Biógrafo Gratuito para todos.

Alojamiento para pasajeros a Bs. 5.00 diarios.

Se reciben pensionistas a 55 Bs. mensuales.

Salón de Biógrafo Gratuito para todos.

Alojamiento para pasajeros a Bs. 5.00 diarios.

Se reciben pensionistas a 55 Bs. mensuales.

Salón de Biógrafo Gratuito para todos.

Alojamiento para pasajeros a Bs. 5.00 diarios.

Se recib